

## **Pwuhken ESRA**

### *Oaralap en Pwuhk wet*

*Pwuhken Esra*, iei usepen *Kronikel kan*, me koa-soia duwen sapahldohn ekei mehn Suhs me kalipiliplahng Papilon, oh duwen ar onehda sapahl arail mour oh kaudok nan Serusalem. Koasoiepen mwekid pwukat eri ahpw kasalehda nan irair siluh me pahn wadawad pah nin duwe met: 1) duwen keieun pwihn en mehn Suhs me kalipilipalahr ar pwurodohsang Papilonia sang ni koasoandi en Sairus, nanmwarki lapalap en Persia. 2) duwen arail kauwada sapahl Tehnpas Sarawio oh isimwasehla, oh duwen ar pwurehng wia kaudokohng Koht nan Serusalem. 3) duwen pil ehu pwihnen mehn Suhs me pwurodohng Serusalem mwurin sounpar kei pahn kaweidpen Esra, ohl koahiek ni Kosonned en Koht, me wiahda koasoandi ehu pwe mehn Suhs akan en mweisang ar pwoud lihen liki kan pwe tiahk sarawien Israel kan en silasildi mwahu.

### **Audepe ni Oaralap**

Keieun sapahldo sang ar kalipilipala 1.1–2.70  
 Tehnpas Sarawio onohnda sapahl oh  
 isimwasala 3.1–6.22  
 Esra iang me kalipilipala teikan pwurodo 7.1–  
 10.44

*Nanwarki Sairus ketin Koasoanehdi mehn Suhs  
 akan en Pwuralahng Uhdakarail*

<sup>1</sup> Nin tepin sounpar en mwehin Nanmwarki Lapalapa Sairus, mehn Persia, KAUN-O ketin kamwakid kupwur en nanmwarkio pwe en padokada oh ntingihedi kosonned ehu oh lohkiseli ni pokon sansal wasa koaros nan sapwellime wehi. Met wiawiher pwe mahsen en KAUN-O rehn soukohp Seremaia en pweida.

<sup>2</sup> “Tet audepen kosonned en Sairus, nanmwarki lapalap en Persia, KAUN-O, Koht en Nanleng, ketikihong ie manaman pohn wehi koaros en sampah, oh pil pwukoapen kauwada ehu tehnpese nan kahnimw Serusalem, nan wehin Suda. <sup>3</sup> Eri, Koht en ketiket rehmwail rehn sapwellime aramas akan koaros. Kumwail patohdahla Serusalem nan wehin Suda oh onehda sapahl Tehnpas en KAUN-O, Koht en Israel, Koht me kumwail kin wauneki oh kaudokiong nan Serusalem. <sup>4</sup> Ma mehmen sang rehn sapwellimen Koht aramas akan wasaht uhdahn pahn anahne sawas pwe en kak iang pwuralahng Serusalem, eri, mehn mpe kan en patohwanohng soangen sawas wet. Re en sewesehki silper oh kohl, kepwe oh mahn akan, pil soangen dipwisou kan me e kak meirongkihla nan Tehnpas en Koht nan Serusalem.”

<sup>5</sup> Eri, kaunen peneinei kan en kadaudok en Suda oh Pensamin, samworo kan oh mehn Lipai kan, pil iangahki irail koaros me KAUN-O ketin kamwakidada kapehdirail kan, re ahpw onopada

---

**a 1:1:** NANMWARKI LAPALAP: Sairus, nanmwarkien Persia kalowehdi oh kousoanla nan kahnimw Papilon pahr 539 mwohn Kraiss oh e tapihada kakaun nin duwen nanmwarki lapalap en wehin Papilonia. **1:1:** Ser. 25.11; 29.10. **1:2:** Ais. 44.28.

pwe re en iang patohdalamng onehda sapahl Tehnpas Sarawien KAUN-O nan Serusalem. <sup>6</sup> Mehn mparail koaros ahpw iang sewesehkin irail soahng tohto, duwehte dahl, silper, kohl, kepwe, mahn, oh soangen dipwisou pweilaud teikan, oh mehn wia ar meirong nan Tehnpas Sarawio.

<sup>7</sup> Nanmwarki Sairus pil ketikihong irail dahl ako oh kep ko me Nanmwarki Nepukadnesar ketikihong Serusalem oh kapwatahkihda Tehnpas en sapwellime koht akan. <sup>8</sup> Nanmwarki Sairus ahpw ketikihong Midredad, sounkanekid dipwisou kesempwal en wehio. Midredad eri wadekedi oh uhd patohwanohng Sespasar, kepihn Suda, dipwisou pwukat. <sup>9-10</sup> Eri, iet uwen tohtohn dipwisou ko:

dahl laud kohl, mehn meirong me	30
dahl laud silper, mehn meirong me	1,000
soangen dahl laud teikan me	29
dahl tikitik kohl me	30
dahl tikitik silper me	410
soangen dahl laud teikan me	1,000

<sup>11</sup> “Eri, koaruhsie patpene me 5,400 dahl kohl oh silper oh soangen dahl teikan me Sespasar patohwanda ni eh mweselsang Papiilon kolahng Serusalem iangahki mehn Suhs teiko.

## 2

*Mwaren Irail Me Sapahldohsang arail Kalipilipala (Nehmaia 7.4-73)*

<sup>1</sup> Me tohto rehn me kalipilipala ko mweselsang Papiilon oh pwuralahng Serusalem oh Suda, ememen pwuralahng nan uhdake. Arail peneinei kan wie kokousoanki arail kalipilipala nan Papiilon sang ni ahsou me Nanmwarki Nepukadnesar ketin salihiraildi oh ketikilahng irail wasao.

<sup>2</sup> Arail kaun ako iei Serupapel, Sesua, Nehmaia, Seraia, Relai, Mordekai, Pilsan, Mispar, Pikpai, Rehum, oh Paana.

Iet mwaren peneinei kan en Israel, iangahki uwen tohtohn irail kan sang ni ehuehu peneinei me sapahldohsang arail kalipilipala:

<sup>3-20</sup> Paros-2,172

Sepataia-372

Ara-775

Pahda Mohap (kadaudok en Sesua oh Sohap)-2812

Elam-1254

Sattu-945

Sakkai-760

Pani-642

Pepai-623

Askad-1222

Adonikam-666

Pikpai-2056

Adin-454

Ater (me pil mwarenki Esekaia)-98

Pesai-323

Sora-112

Asum-223

Kippar-95

<sup>21-35</sup> Aramas akan me ar pahpa kahlap ako kin kousoan nan kahnimw pwukat pil pwurodo:

Pedleem-123  
 Netopa-56  
 Anadod-128  
 Asmaped-42  
 Kiriad Searim, Kepihra, oh Peerod-743  
 Rama oh Kepas-621  
 Mikmas-122  
 Pedel oh Ai-223  
 Nepo-52  
 Makpis-156  
 Elam teio-1254  
 Arim-320  
 Lod, Adid, oh Ono-725  
 Seriko-354  
 Sena-3630

36-39 Iet mwaren peneineien samworo kan me sapahldohsang arail kalipilipala:

Sedaia (kadaudok en Sesua)-973  
 Immer-1052  
 Pasuhr-1247  
 Arim-1017

40-42 Peneineien mehn Lipai kan me sapahldohsang arail kalipilipala:

Sesua oh Kadmiel (kadaudok kan en Odapaia)- 74  
 Sounkoul kan en Tehnpas Sarawio (kadaudok kan en Asap)- 128  
 Sounsilasil kan en Tehnpas Sarawio (kadaudok kan en Sallun, Ater, Dalmon, Akkup, Adida, oh Sopai)- 139

43-54 Peneineien tohndoadoahk kan en Tehnpas Sarawio me sapahldohsang arail kalipilipala:

Siha, Asupa, Tappaod,  
 Keros, Siaha, Padon,  
 Lepana, Akapa, Akkup,  
 Akap, Samlai, Ahnan,  
 Kiddel, Kahar, Reaia,  
 Resin, Nekoda, Kassam,  
 Ussa, Pasea, Pesai,  
 Asna, Meunim, Nepisim,  
 Pakpuk, Akupa, Aruhr,  
 Paslud, Mehida, Asra,  
 Parkos, Sisera, Tema,  
 Nesaia, oh Adipa

55-57 Peneineien sapwellimen Solomon sounpapak kan me sapahldohsang arail kalipilipala:

Sotai, Assopered, Peruda,  
 Saala, Darkon, Kiddel  
 Sepataia, Attil, Pokedred Assepaim, oh Ami

58 Uwen tohtohn kadaudok kan en tohndoadoahk en nan Tehnpas Sarawio oh sapwellimen Solomon sounpapak kan me sapahldohsang arail kalipilipala me 392.

59-60 Aramas 652 me towehda peneineien Delaia, Dopaia, oh Nekoda me sapahldohsang kisin kahnimw kan en Tel Mela, Tel Arsa, Kerup, Addan, oh Immer; ahpw re sohte kak kadehdehda ma irail iei kadaudok en Israel.

61-62 Peneineien samworo pwukat sohte diarada pwuhk ehu me kak kadehdehda wasa re kodoudousang ie: Apaia, Akkos, oh Parsilai. (Ohl me tepin kadaudok en samworo me adaneki Parsilai pwoudikihda lih emen sang

nan peneineien Parsilai mehn Kilead oh uhd adanekihla eden en eh pwoudo eh pahpa.) Pwehki eh sohte sansal ihs me arail pahpa kahlap, kahrehda re sohte kak iang wiahla samworo. <sup>63</sup> Kepinahn mehn Suhs padahkihong irail me re sohte kak iang kepin konotki me kin meirong ong Koht lao e pahn mie samworo men me pahn kak doadoahngki Urim oh Dummim.

<sup>64-67</sup> Uwen tohtohn me kalipilipala me sapahldo-  
42,360  
Neirail sounpahpa ohl oh lih akan- 7,337  
Sounkoul ohl oh lih akan- 200  
Oahs-736  
Kou en doadoahk- 245  
Kamel- 435  
Ahs- 6,720

<sup>68</sup> Ni ahnsou me aramas kalipilipala ko lellahng ni Tehnpas en KAUN-O nan Serusalem, ekei kaunen peneinei ko ahpw patohwanda arail meirong sang ni nsenarail pwehn sewese kauwada sapahl Tehnpas Sarawio wasa me e kin mieo. <sup>69</sup> Re patohwanda uwen me re kak ong ni doadoahk wet, oh uwen kohl me re patohwanpene mihmi ni paun 1,030, silper paun 5,740, oh likoun samworo 100. <sup>70</sup> Samworo kan, mehn Lipai kan, oh ekei aramas ako ahpw soandiong nan de limwahn Serusalem; sounkoul ko, sounsilasil en Tehnpas Sarawio, oh tohndoadoahk en Tehnpas Sarawio soandiong nan kisin kahnimw keren kan; oh luhwen mehn Israel ko soandiong nan kisin kahnimw kan wasa me arail pahpa kahlap ako kin kousoan ie mahs.

### 3

#### *Kaudok Pwurehng Tepida*

<sup>1</sup> Eri, mwurin sounpwong isuh, mehn Israel ko soandiong nan arail kahnimw oh wasa kan. Irail koaros eri pokonpene nan Serusalem. <sup>2</sup> Sesua, nein Sehosadak, oh ienge samworo ko, oh Serupapel, nein Sealtiel, iangahki eh peneinei kan, re ahpw onehda sapahl pei sarawien Koht en Israel, pwe re en kak wia powe ar meirong isihs, duwen me ntingdier nan Kosonned en Moses, ladun Koht.

<sup>3</sup> Mehndahte aramas kalipilipala ko ar masak aramas akan me kin koukousoan nan sahpwo, a re pil kauwadahte pei sarawio wasaohte me e uhda ie mahso. Eri, re ahpw tapihada wia ar meirong isihs powe, nimenseng oh nin soutik. <sup>4</sup> Irail eri wia Sarawien Impwal, nin duwen me koasoandier, oh ehuehu rahn re kin wia ar meirong me koasoandiong ni rahno. <sup>5</sup> Re pil kapatahiong meirong isihs unsek ko me kin wiawi rahn koaros oh me kin wiawi ni ahnsoun Sarawien Maram Pwul, oh ni arail pokon teikan koaros en kaudokiong KAUN-O, iangahki meirong koaros me kin wiawihong KAUN-O sang ni pein nsenen emenemen.

<sup>6</sup> Mehndahte aramas akan ar saikinte tapihada onohnsapahl en Tehnpas Sarawio, ahpw re tapihada wia meirong isihs ong KAUN-O sang ni rahn keieu nan keisuhwen sounpwong.

#### *OnohnSapahl en Tehnpas Sarawio Tepida*

<sup>7</sup> Aramas akan ahpw kihda mwohni mehn pwain tohndoadoahk en wia takai oh sounkou ihmw

---

**3:2:** Eks. 27.1.    **3:3:** Nempe 28.1-8.    **3:4:** Nempe 29.12-38.

**3:5:** Nempe 28.11–29.39.



kan. Re pil kihda kisin tungoal, iangahki pihl, oh pil lehn olip, mehn pekederlahng kahnimw Dair oh Saidon, mehn kawiliali tuhke sidar sang Lepanon oh idandohng Sopa. Eri, mepwukat koaros wiawiher sang ni mweimweien Nanmwarki Lapalap Sairus, mehn Persia. <sup>c</sup>

<sup>8</sup> Eri, ni keriaun sounpwong en pahr mwurin ar sapahldohng wasa kis limwahn Tehnpas Sarawio nan Serusalem,<sup>d</sup> re ahpw tapihada doadoahk. Eri, Serupapel, Sesua, oh iangara mehn Suhs koaros, samworo oh mehn Lipai kan, iangahki aramas koaros me sapahldohng Serusalem sang nan ar kalipilipala, re wiahkinteieu tapihada doadoahk. Mehn Lipai koaros me mahkier sounpar 20 kohda me ale pwukoahn apwahpwalih doadoahk en onohnsapahl en Tehnpas Sarawio. <sup>9</sup> Eri, Sesua, mehn Lipai men, oh nah kan—peneineien Odapaia—re pwungkipene re en kin apwahpwalih oh kaunda kaudok kan en nan Tehnpas Sarawio. (Mehn Lipai sang nan peneineien Enadad pil iang seweseirail.)

<sup>10</sup> Ni ahsou me ohl ako tapihada koasoanehdi poahsoan en Tehnpas Sarawio. Samworo kan ahpw mi nan ar likou reirei oh mi nan dewerail oh kolokol neirail sowi kan. Eri, mehn Lipai kan sang peneineien Asap, re pil iang mi wasao, re wa neirail keseng simpal kan. Re ahpw kin kapikapinga KAUN-O nin duwen me Nan-

---

<sup>c</sup> **3:7:** MEHN PERSIA: Sairus wia nanmwarki lapalap en Persia sang pahr 539 lel pahr 530 mwohn Kraiss. <sup>d</sup> **3:8:** SAPAHLDOHNG...NAN SERUSALEM: Me kalipilipala ko sapahldohngehr Serusalem ni pahr 538 mwohn Kraiss.

mwarki Depit koasoanedier. <sup>11</sup> Re ahpw koulki-hong KAUN-O koulén kaping wet:

“KAUN-O me kupwurkalahngan, oh sapwellime limpoak ong Israel me poatopaat.”

Aramas koaros ahpw kin weriwer uwen ar kak, kapikapinga KAUN-O, pwehki poahsoan en Tehnpas Sarawio eh koasoansoandier. <sup>12</sup> Me tohto rehn samworo mah ko, rehn mehn Lipai ko oh rehn kaunen peneinei ko me kilangehr Tehnpas Sarawien mahso. Eri, ni ar kilikilang duwen poahsoan en Tehnpas wet eh wie koasoakoasoansoan, re ahpw sengiseng. A meteikan me iang mi wasao, re ngisingiski ar peren. <sup>13</sup> Eri, sohte me kak kilelehdi ngilen me pereperen ko sang ngilen me wie sengiseng ko, pwe ngilarail ko inenen laud mehlel oh kin kadirehla wasao lelohng wasa doh kan.

## 4

### *Uhpenehn Kokouda Sapahl en Tehnpas Sarawio*

<sup>1</sup> Imwintihti kan en mehn Suda oh Pensamin ahpw rongada me irail ko me sapahldohsangehr ar kalipilipala pwurehng kokou Tehnpas en KAUN-O, Koht en Israel. <sup>2</sup> Irail eri kohla tuhwong Serupapel oh kaunen peneinei kan oh patohwan, “Kumwail mweidohng kiht se en iang kauwada Tehnpas Sarawio. Se kin kaudokiong Kohtohte me kumwail kin kaudokiong, oh se kin wiewia meirong kan ong ih sangete ni ahnsou me Esaradon, nanmwarki lapalap en Asiria, ketin kadarkitodohng wasaht pwe se en kousoan ie.”

---

**3:10:** 1 Kron. 25.1.    **3:11:** 1 Kron. 16.34; 2 Kron. 5.13; 7.3; Mel. 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Ser. 33.11.    **3:12:** Dop. 14.5.

**4:2:** 2 Nan. 17.24-41.

<sup>3</sup> Serupapel, Sesua, oh kaunen peneinei ko ahpw mahsanihong irail, “Se sohte anahne amwail sawas ong ni kokoupen tehnpesen KAUN-O, at Koht. Pein kiht pahn kauwada, nin duwen me Sairus, Nanmwarki Lapalap en Persia ketin koasoanediong kiht.”

<sup>4</sup> Aramas ako me koukousoan nan sahpwo eri song re en kamasak oh katikitikihala nan kapehd en mehn Suhs ko pwe re en dehr wia doadoahko.

<sup>5</sup> Re pil pwain ni rir lapalap akan en koperment en Persia pwe re en uhwong arail doadoahko. Re wiewia met erein mwehin Nanmwarki Lapalap Sairus oh lellahng nan mwehin Nanmwarki Lapalap Darius.<sup>e</sup>

### *Uhpenehn Kokouda Sapahl en Serusalem*

<sup>6</sup> Ni tepin mwehin Nanmwarki Lapalap Serksihs, imwintihti en aramas ako me koukousoan nan Suda oh Serusalem ahpw wiahda kisinlikou en uhwong irail.

<sup>7</sup> Pil ni mwehin Ardaserksihs, nanmwarki lapalap en Persia, Pislam, Midredad, Tapeel, oh iangarail ko wiahda ehu kisinlikou ong nanmwarki lapalapo. Kisinlikowo ntingda ni mahsen en Aramaik <sup>f</sup> oh kawehwehpe ahpw pahn wiawi ni ahnsou me kisinlikowo pahn wadawad.

---

<sup>e</sup> **4:5:** NANMWARKI LAPALAP DARIUS: Koasoiepen mwekid wet peusla ni ire tikitik 24. Sang ni ire tikitik 6-23 wia ehu koasoi me pweidahr kerenieng pahr 100 mwuri. **4:6:** Est. 1.1. <sup>f</sup> **4:7:** ARAMAIAK: Sang ni ire laud 4.8 lel 6.16; pwuhk wet sohte ntingdi ni mahsen en Ipru, ahpw ni mahsen en Aramaik, me iei mahsen me lapalap akan kin doadoahngki nan wehin Persia.

<sup>8</sup> Rehum, kepinao, oh Simsai, sounnting en sahpwo, pil ntingihada kisinlikou kiset ong Nanmwarki Lapalap Ardaserksihs duwen Serusalem:

<sup>9</sup> “Sang rehn kepina Rehum, Simsai, sounnting en sahpwet, iangarail kan, sounkopwung kan, oh sang lapalap teikan koaros, me wia ohl pwilidak en Erek, Papilon, oh Susa nan wehin Elam, <sup>10</sup> iangahki aramas teikan me kemwekidsang arail wasa kan sang ni manamanlap en Asurpanipal oh kousoanla nan kahnimw en Sameria oh wasa teikan en Pwallap en Palikapi-en-Iupreitis.”g

<sup>11</sup> Iet audepen kisinlikowo:

“Ong Nanmwarki Lapalap Ardaserksihs, sang sapwellime ladu kan, ohl akan en Palikapi-en-Iupreitis.

<sup>12</sup> “Se men Wasa Lapalap en mwahngih duwen mehn Suhs kan me patohdohr wasaht sang nan limomwi teikan patohwan kousoanlahr nan Serusalem oh kokou sapahliah kahnimw suwed oh kahngohdio. Re tapihadahr kokou sapahl kehl kan oh e kereniengehr nekila. <sup>13</sup> Maing, Wasa Lapalap, ma kahnimw wet pahn onohnda sapahl oh kehl kan wiawihda, aramas ako sohla pahn pwain daksis, oh sapwellimomwi wasahn nahk mwohni pahn tikitikla. <sup>14</sup> Eri, pwehki at patopato pahn inoun papah Wasa Lapalap, se sohte men patohwan kilang soahng wet eh pahn pweida, kahrehda se peki <sup>15</sup> komwi en koasoanehdi ehu roporop en wiawi nan

---

g **4:10:** PWALLAP EN PALIKAPI-EN-IUPREITIS: Met iei pwallap en wehin Persia. Wehin Suda wia kisehn pwallap wet me mi palikapien Pillap Iupreitis.

pwuken poadopoad me omwi pahpa kahlap ako nekidalahr. Ma komwi pahn wia met, komwi pahn diarada me kahnimw wet kin kahngohdi ahnsou koaros oh sang kawa kohdo e kin kahrehiong kahpwal ong nanmwarki kan oh kaun akan en sahpw teikan. Apwal aramas en kaunda tohn wasao. Ihme kahrehda kahnimwo mwomwla. <sup>16</sup> Eri, se wehwehki me ma kahnimw wet pahn kokouda sapahl oh kehl kan wiawihda, Wasa Lapalap pahn sohla kak ketin kolokol manaman ong Palikapi-en-Iupreitis.”

<sup>17</sup> Nanmwarki Lapalapo eri kadarala pasapeng wet:

“Ei rahnmwahu ong Kepina Rehum, Simsai, soun-ting en sahpw, oh iangarail kan me kin koukousoan nan Sameria oh wasa teikan en Palikapi-en-Iupreitis.

<sup>18</sup> “Kisinlikou me kumwail kadarodo kawehwehdier oh wadawadohng ie. <sup>19</sup> I wiadahr ehu koasoandien roporop en wiawi, oh mehlel e dierekdahr me sang kawao kohdo Serusalem moromorada oh uhwong koasoandien nanmwarki oh me diren kahngohdi oh sounwie moromor. <sup>20</sup> Nanmwarki kehlail kan kaundahr wasao oh kakaun sahpw koaros en Palikapi-en-Iupreitis, rikirikpene daksis oh mwohni en koperment. <sup>21</sup> Ihme kahrehda kumwail pahn wiahda koasoandi kei me ohl akan en tokedih-sang arail onesapahl kahnimwo lao I pahn kihda ehu koasoandi mwurin met. <sup>22</sup> Kumwail wia met ni ahnsou mwadang, pwe ehu soangen mwekid de pil wiawi oh kauwehla ei koasoandi.”

<sup>23</sup> Ni ahnsowohte me kisinlikou kiset sang Nan-

mwarki Lapalap Ardaserksihs wadawadohng Rehum, Simsai, oh iangara kan, re ahpw mwadangalahng Serusalem oh iding mehn Suhs kan en tokedihsang arail onesapahlh kahnimwo.

*Doadoahk en Tehnpaso Pwurehng Tepida*

<sup>24</sup> Kokoupen Tehnpas Sarawio katoktokdi oh wiewiaier soahngo lao lel ni keriaun sounpar en mwehin Darius,<sup>h</sup>

## 5

<sup>1</sup> Ni ahnsowo soukohp riemen, Akkai oh Sekaraia nein Iddo, tapihada kokohp ni mwaren Koht en Israel ong mehn Suhs me kin koukousoan nan Suda oh Serusalem. <sup>2</sup>Ni ahnsou me Serupapel nein Sealtiel oh Sesua nein Sehosadak rongada ara kokohpo, re ahpw tapihada onesapahl Tehnpas Sarawio nan Serusalem, oh soukohp riemeno sewesei irail.

<sup>3</sup> Ni ahnsowohte Tattenai, kepinahn Palikapi-en-Iupreitis, Sedar Posenai, oh iangara me lapalap akan ahpw patohlahng Serusalem oh iding irail patohwan, “Ihs me kihong kumwail mweimwei en kauwada Tehnpas wet oh kihong dipwisou?”

<sup>4</sup> Re pil kalelapak mwaren ohl koaros me iang sewesewese kokoupen Tehnpas Sarawio. <sup>5</sup> Ahpw Koht ketin sinsile kaunen mehn Suhs kan, ihme lapalap akan en Persia wie lamalamki me re sohte pahn wia mehkot lao re kak ntinglahng Nanmwarki Lapalap Darius oh ale sapwellime

---

**h 4:24:** DARIUS: Iei Darius Keieu me ketin wia nanmwarki lapalap en Persia sang pahr 522 lel 486 mwohn Krais. **4:24:** Ak. 1.1; Sek. 1.1. **5:1:** Ak. 1.1; Sek. 1.1. **5:2:** Ak. 1.12; Sek. 4.6-9.

pasapeng. <sup>6</sup> Eri, iet audepen kisinlikou me re kadalalahng nanmwarki lapalapo:

<sup>7</sup> “Ong Nanmwarki Lapalap Darius, komwi en ketin kakaun ni popohl.

<sup>8</sup> “Wasa Lapalap en ketin mwahngih me se patohlahngehr Suda oh diarada me Tehnpas en Koht lapalahpieo pwurehngehr onohnsapahl oh lapalahn koasoakoasoak en takai oh lohlo kan kodahngehr ni dihdo. Doadoahko wiawidahr ni keneinei oh wenwenla mwowe.

<sup>9</sup> “Kiht eri kalelapak rehn kaunen aramas ako re en patohwanohng kiht ihs me patowanohng irail mweimwei en onehda sapahl Tehnpas Sarawio oh patohwanohng dipwisawi. <sup>10</sup> Se pil kalelapak mwararail kan pwe se en kak padahkihong komwi ihsnge me kaunen doadoahk wet.

<sup>11</sup> “Are sapeng, patohwan, ‘Kiht sapwellimen Koht en nanleng oh sampah ladu, oh se onohnesapahl Tehnpas Sarawio me nanmwarkien Israel manaman emen ketin kauwadahr oh ketikihongehr dipwisawi sounpar ekei samwalahr.

<sup>12</sup> Ahpw pwehki at pahpa kahlap ako ar kahn-giangihadahr Koht en nanleng, e ketin mweidohng Nepukadnesar, nanmwarkien Papilonia en kaloweiraildi, ni mwehin mehn Kaldea. Tehnpas Sarawio ohla, oh aramas ako kalipilipala nan Papilonia. <sup>13</sup> Eri, ni tepin sounpar en mwehin Nanmwarki Sairus, me wia nanmwarki lapalap en Papilonia, Sairus ketin wiahda kosonned ehu me Tehnpas Sarawio en

onohnda sapahl. <sup>14</sup> E ketin kapwurehdo kohl oh silper en nan Tehnpas Sarawio me Nepukadnesar ketikihsangehr nan Tehnpas Sarawio nan Serusalem oh ketikihdiong nan tehnpeseo nan Pabilon. Nanmwarki Lapalap Sairus ketikihong dipwisou pwukat rehn ohl emen me mwarenki Sespasar, me e ketin pilada en wia kepinahn Suda. <sup>15</sup> Nanmwarki lapalapo mahsanihong en kapwurelahng dipwisou ko nan Tehnpas Sarawio nan Serusalem, oh onehda sapahl Tehnpaso wasa me e uhdahn mie mahs. <sup>16</sup> Sespasar eri patohdo oh patohwandahng poahsoane; doadoahko eri tepida sang ni ahnsowo lel met, ahpw e saikinte nekila.’

<sup>17</sup> “Eri, ma Wasa Lapalap pahn kupwurkalahngan oh wia ehu roporop ong pwuken nanmwarki kan nan Pabilon, pwehn rapahki ma mehleh de soh Nanmwarki Lapalap Sairus ketin wiahda koasoandien onohnsapahl ong Tehnpas Sarawio nan Serusalem, oh komwi kehsehkin kiht dah kupwuromwi ong irair wet.”

## 6

### *Sapwellimen Nanmwarki Lapalap Sairus Kosonned Pwurehng Dierekda*

<sup>1</sup> Eri, Nanmwarki Lapalap Darius ahpw ketin koasoanehdi pwe roporop ehu en wiawi nan Pabilon wasa kan me sapwellimen nanmwarki lapalap kosonned de koasoandi kan kin nekinekla ie. <sup>2</sup> Ahpw nan kahnimw Ekpadaana nan wehin Media re diarada doaropwe ehu me audaudkidahr irair pwukat:

---

**5:13:** Esra 1.2-11.



<sup>3</sup> “Ni keieun sounpar en sapwellime wehi, Nanmwarki Lapalap Sairus ketikihda kosonned ehu me Tehnpas Sarawio nan Serusalem en onohnda sapahl pwe en wiahla wasa me meirong kan en kin wiawi ie oh isihsla ie. Tehnpaso pahn ilehki piht 90 oh tehlapki piht 90. <sup>4</sup> Dihdo pahn wiawihki irekdahn takai siluh me irairki dinapw. Pweipwei koaros pahn kin kohsang ni sapwellimen nanmwarki wasahn nekidala mwohni. <sup>5</sup> Pil ehu, dahl kohl oh silper ko me Nanmwarki Nepukadnesar ketikihsang nan Tehnpas Sarawio nan Serusalem ketikilahng Papiilon, re uhdahn pahn kapwurupwurdohng nan dewerail nan Tehnpas Sarawien Serusalem.”

*Nanmwarki Lapalap Darius Koasoanehdi Doadoahko en Pepeuslahte*

<sup>6</sup> Nanmwarki Lapalap Darius eri ketin kadarala pasapeng wet:

“Ong Tattenai, kepinahn Palikapi-en-Iupreitis, ong Sedar Posenai, oh ong iengara lapalap koaros en Palikapi-en-Iupreitis.

“Kumwail piseksang Tehnpas Sarawio, <sup>7</sup> oh dehr kedirapwa eh wiewiawi. Kumwail mweidohng kepinahn Suda oh kaunen mehn Suhs akan pwe re en onehda sapahl Tehnpas Sarawien Koht wasaohte me e uhda ie mahso. <sup>8</sup> I koasoanediong kumwail en seweseirail kauwada. Eri, tohndoadoahk kan en kin ale pweipwei mwiadang sang ni sapwellimen nanmwarki mwohni me kin rikirikda sang ni daksis kan en Palikapi-en-Iupreitis, pwe arail doadoahk en pepeuslahte. <sup>9</sup> Kumwail pahn kin kihong

samworo kan en Serusalem rahn koaros, sohte kasapwungehla, mehkoaros me re pahn kin ndaiong kumwail re kin anahne: duwehte kouwol pwul, sihpw de sihmpwul, mehn wia ar meirong isihs ong Koht en Nanleng, de wihd, soahl, wain, de lehn olip. <sup>10</sup> Eri, met pahn kin wiawi pwe re en kak wia meirong me pahn kin kaparanda kupwur en Koht en Nanleng, oh pwe re en kapakapkin ie oh nei seri kan. <sup>11</sup> I pil koasoanehdi pwe ma mehmen sohte pahn peikiong kosonned wet, apwoat reullap en imwe en kohdihsang oh perperda keng, pwe en kak doakoa paliwore pwar. Oh pil imwe en kerengkidi wiahla koasoakoasoak en kihd ehu. <sup>12</sup> Eri, I peki pwe Koht, me ketin pilada Serusalem pwe en wiahla wasahn kaudok ong ih, en ketin kamwomwala nanmwarki men de wehi ehu sohte lipilipil me pahn uhwong kosonned oh song en kauwehla Tehnpas Sarawio. Ngehi, Darius, me padokadahr kosonned wet. Eri, koaruhsie en kapwaiada ineng en kosonned wet unsek.”

### *Isimwas en Tehnpas Sarawio*

<sup>13</sup> Eri, Kepina Tattenai, Sedar Posenai oh iangara lapalap akan ahpw kapwaiada mehkoaros me nanmwarki lapalapo koasoanedier nan kosonnedo. <sup>14</sup> Kaunen mehn Suhs ako ahpw nannanti ni kokoupen Tehnpas Sarawio lao pweida sang ni kaweidpen soukohp Akkai oh Sekaraia. Re ahpw kaimwsekala Tehnpaso nin duwen Koht en Israel eh ketin koasoanedier oh

pil Sairus, Darius, oh Ardaserksihs,<sup>i</sup> nanmwarki lapalap akan en Persia. <sup>15</sup> Kokoupen Tehnpas Sarawio eri imwisekla ni rahn kesiluhn sounpwong Adar, ni keweneun pahren mwihin Nanmwarki Lapalap Darius. <sup>16</sup> Eri, mehn Israel ko—samworo ko, mehn Lipai ko, oh aramas teiko koaros me sapahldo sang ar kalipilipala—ahpw wiahda isimwas en Tehnpas Sarawio ni peren lapalahpie. <sup>17</sup> Eri, ong ni isimwas wet re meirongkihla kouwol 100, sihpw 200, oh sihmpwul 400; oh kuht 12 wiahla mehn meirong en dihp, emenemen kuht ong ehuehu kadaudok en Israel. <sup>18</sup> Re pil koasoanehdi samworo oh mehn Lipai ko ong ni doadoahk en papah nan Tehnpas Sarawio nan Serusalem, duwen me koasoandier nan Pwuhken Moses.

### *Kamadipw en Pahsohpa*

<sup>19</sup> Eri, aramas ako me sapahdohsang ar kalipilipala ahpw wiahda Sarawien Pahsohpa ni rahn kaeisek pahieun tepin sounpwong en pahr mwurin ar sapahldo. <sup>20</sup> Samworo oh mehn Lipai koaros eri pein kamwakeleirailda, koaruhsie mwakelekellahr ong sarawi. Re ahpw kemehla mahn en Pahsohpa kan oh meirongkihla ni mwaren aramas koaruhsie me sapahldohsang ar kalipilipala, ni mwaren iangarail samworo ko, oh pil ni pein mwararail. <sup>21</sup> Mehn Israel koaros me sapahldohsang ar kalipilipala ahpw tungoalehla mehn meirong ko, oh pil irail ko

---

<sup>i</sup> **6:14:** ARDASERKSIHS: Iei Ardaserksihs Keieu me wia nanmwarki lapalap en Persia sang pahr 465 lel pahr 424 mwohn Krais.

**6:14:** Ak. 1.1; b Sek. 1.1. **6:19:** Eks. 12.1-20.

koaros me keselahr tiahk en me rotorot akan me kin mihmi nan sahpwo, me kohdo pwe re en iang kaudokiong KAUN-O, Koht en Israel. <sup>22</sup> Re ahpw pil wiahda Sarawien Pilawa Sohte Doal Ihs ni pereperen erein rahn isuh. Re kin pereperen laud pwehki KAUN-O eh ketin kawekala kupwur en nanmwarki lapalap en Asiria j pwe en seweseirailda ni kokoupen Tehnpas en Koht en Israel.

## 7

### *Esra Lellahng Serusalem*

<sup>1</sup> Mwurin sounpar tohto, ni mwehin Ardaserksihs, nanmwarki lapalap en Persia, mie ohl emen me adaneki Esra. E ahpw rapahki kodoudoupe lellahng Aaron, Samworo Lapalapo, nin duwe met: Esra nein Seraia, Seraia nein Asaraia, Asaraia nein Ilkaia, <sup>2</sup> Ilkaia nein Sallum, Sallum nein Sadok, Sadok nein Ahidup, <sup>3</sup> Ahidup nein Amaraia, Amaraia nein Asaraia, Asaraia nein Meraiod, <sup>4</sup> Meraiod nein Serahaia, Serahaia nein Ussai, Ussai nein Pukki, <sup>5</sup> Pukki nein Apisua, Apisua nein Pineas, Pineas nein Eliesar, Eliesar nein Aaron.

<sup>6-7</sup> Esra, iei ohl loalokong men me inenen koahiek ni Kosonned me KAUN-O, Koht en Israel, ketikihong Moses. Pwehki Koht eh ketin kupwurahwahwih Esra, nanmwarki lapalapo kin ketin mweidohng mehkoaros me e kin patohwan peki reh. Eri, ni keisuhn sounpar en mwehin Ardaserksihs, Esra ahpw iang pwihnen mehn Israel

---

j **6:22:** NANMWARKI LAPALAP EN ASIRIA: Likamwete nanmwarki menet iei ih me pil kakaun wehi me mahs adaneki Asiria, me kin wia imwintihti en Israel mahs.

ehu oh mweselsang Papilonia kolahng Serusalem, me iang pwihn wet, iei samworo kei, mehn Lipai kei, sounkeseng en nan Tehnpas Sarawio, soun-silepen Tehnpas Sarwio kei oh tohndoadoahk kei. <sup>8-9</sup> Re mweselsang Papilonia ni rahn keieu nan keieun sounpwong, oh re ahpw lel Serusalem pahn sawas en nin limen Koht ni rahn keieu nan kelimaun sounpwong. <sup>10</sup> Esra kasarawihong eh mour ni sukuhlki pelien Kosonned en KAUN-O, ni kapwaiada Kosonnedo, oh pil ni padahkihong mehn Israel kan audepen Kosonnedo kan.

*Kisinlikou me Nanmwarki Lapalap Ardaserksihs Ketikihong Esra*

<sup>11</sup> Eri, Nanmwarki Lapalap Ardaserksihs ahpw ketikihong Esra, samworo oh ohl loalokong me inenen koahiek mehlel ni kosonned oh koasoandi kan me KAUN-O ketikihong mehn Israel, kisinlikou kesempwal kiset:

<sup>12</sup> Sang Nanmwarki Lapalap Ardaserksihs ong samworo Esra, ohl loalokong oh koahiek ni Kosonned en Koht en Nanleng,<sup>k</sup>

<sup>13</sup> “I koasoanedier pwe mehn Israel koaros me kin mihmi nan ei wehi, iangahki samworo kan oh mehn Lipai kan, me inengieng, re en kak iang komwi patolahng Serusalem. <sup>14</sup> Ngehi, iangahki nei sounkaweid isimen kan, se kadarkomwiwei pwe komwi en patowohng kalelapak iren mour nan Serusalem oh Suda, oh kilang ia duwen aramas akan ar kin kapwaiada Kosonned en omwi Koht, pwe doadoahk

---

<sup>k</sup> **7:12:** Ire tikitik 12-26 ntingdier ni mahsen me adaneki Aramaik (pil tehk 4.7).

ehu met me komw pwukoahkidier. <sup>15</sup> Eri, komw pahn patohwanda meirong en kohl oh silper kan me ngehi oh ei sounkaweid kan men meirongkihong Koht en Israel, me tehnpese mi nan Serusalem. <sup>16</sup> Komw pil pahn patohwanda kohl oh silper koaros me komw pahn rikada sang nan wehi kan me mi pahn manaman en wehin Papiilon oh kisakis kan me mehn Israel oh ar samworo kan pahn kin kihda ong ni Tehnpas Sarawien ar Koht nan Serusalem.

<sup>17</sup> “Eri, komw pahn uhdahn doadoahngki kanahieng mwohni pwukat oh pwainkihda kouwol, sihpw, sihmpwul, wahnsahpw, oh wain, oh meirongkihla pohn pei sarawien Tehnpas sarawio nan Serusalem. <sup>18</sup> Komw kak doadoahngki silper oh kohl me luhwehdi ong ni mehkot me komwi oh iengomwi tohn wehi kan inengieng, nin duwen kupwur en amwail Koht. <sup>19</sup> Komw pahn patohwandahng Koht nan Serusalem dahl koaros me kohieng komwi pwe en doadoahk nan Tehnpas Sarawio. <sup>20</sup> Eri, mehkot tohrohr me komw anahne ong Tehnpas Sarawio, komw kak alehsang ni wasahn nek mwohni en nanmwarki.

<sup>21</sup> “I koasoanedi kumwail en kaweid mwohni en wehin Palikapi-en-Iupreitis pwe kumwail en kin mwiadang kihong Esra, samworo oh ohl koahiek ni Kosonned en Koht en Nanleng, mehkoaros me e pahn kin peki rehmwail, <sup>22</sup> me uwe sohte pahn daulih paun 7,500 en silper, 550 kalon en lehn olip, oh soahl uwen me e anahne. <sup>23</sup> Kumwail pahn kanahieng kihong mehkoaros me Koht en Nanleng ketin anahne

ong Tehnpese, pwe en dehr kin ketin engieng pahi oh pahn irail kan me pahn kaunda mwuri.

<sup>24</sup> Kumwail en pil ese pwe e keinepwi kumwail en rikada daksis sang rehn samworo kan, rehn mehn Lipai kan, sounkeseng kan, silepe kan, tohndoadoahk kan, de sang rehn emen sohte lipilipil me kin doadoahk ong Tehnpas Sarawio.

<sup>25</sup> “A komwi, Esra, nin duwen kupwurokong me omwi Koht ketikihong komwi, komw pahn idi-hada sounkohwa kei oh sounkopwung pwe re en kin apwahpwalih aramas koaros me kin mihmi ni Palikapi-en-Iupreitis me kin kekeidki Kosonned en amwail Koht. Komw uhdahn pahn padahkihong mehmen sohte lipilipil me sohte ese duwen Kosonnedo. <sup>26</sup> Mehmen me sohte pahn peikiong Kosonned en amwail Koht de kosonned akan en wehi wet, e uhdahn pahn ale kalokolok mwadang: Eri, kalokolok en kamakamala, de kalipilipala, de sapwe pahn pehdsang, de e pahn lekdekiong nan imweteng.”

### *Esra Kapinga Koht*

<sup>27</sup> Esra eri patohwan, “Kitail kapinga KAUN-O, Koht en atail pahpa kahlap ako! Pwe ih me ketin kamwakidada kupwur en nanmwarki lapalapo pwe en kupwurehda kalinganahla Tehnpas en KAUN-O nan Serusalem ni soangen mwohmwet.

<sup>28</sup> Sang ni kupwurkalahngan en Koht me I patohwan alehkihdi keniken pahn kupwur en nanmwarki lapalapo, pahn sapwellime sounkaweid kan, oh pahn sapwellime lapalap me manaman akan koaros. Koht ketin kakehleiehda, pwe I en kak wekidala kapehd en me mah tohto sang ni

peneineien mehn Israel kan pwe re en iang ie sapahllahng Serusalem.”

## 8

### *Aramas akan me Sapahldohsang Ar Kalipilipala*

<sup>1</sup> Iet mwaren kaunen peneinei kan me kalipilipalahngehr nan Papilonia oh me iang Esra sapahldohr Serusalem ni ahnsou me Ardaserk-sihs wiewiahki nanmwarki lapalap.

<sup>2-14</sup> Kersom, sang peneineien Pineas  
 Daniel, sang peneineien Idamar  
 Addus, nein Sekanaia, sang peneineien Depit  
 Sekaraia, sang peneineien Paros, iangahki ohl 150  
 sang nan eh peneinei (mie pwuhk kei me pil  
 kasalehda irekidien arail peneinei kan)  
 Eliehoenai, nein Serahaia, sang peneineien Pahad  
 Mohap, iangahki ohl 200  
 Sekanaia, nein Sahasiel, sang peneineien Saddu,  
 iangahki ohl 300  
 Eped, nein Sonadan, sang peneineien Adin, ian-  
 gahki ohl 50  
 Sesaia, nein Adalaia, sang peneineien Elam, ian-  
 gahki ohl 70  
 Sepadaia, nein Maikel, sang peneineien Sepataia,  
 iangahki ohl 80  
 Opadaia, nein Sehiel, sang peneineien Sohap, ian-  
 gahki ohl 218  
 Selomid, nein Sosipaia, sang peneineien Pani, in-  
 gahki ohl 160  
 Sekaraia, nein Pepai, sang peneineien Pepai, ian-  
 gahki ohl 28



Sohanan, nein Akkatan, sang peneineien Askad,  
ingahki ohl 110

Elipelet, Seuel, oh Semaia, sang peneineien  
Adonikam, iangahki ohl 60 (mepwukat  
sapahldo ehu ahnsou mwuri)

Udai oh Sakur, sang peneineien Pikpai, ingahki  
ohl 70

*Esra Rapahkihda mehn Lipai kan ong ni Epwelpen  
Tehnpas Sarawio*

<sup>15</sup> I kapokonepene pwihno limwahn dahu me ko-  
lahng ni kisin kahnimw Ahapa, oh se mihmihki  
wasao rahn siluh. Ngehi eri diarada me mie  
samworo kei nanpwungen pwihno, ahpw sohte  
mehn Lipai. <sup>16</sup> Ngehi eri ileklahng kaun duwemen  
pwukat pwe re en patohdo: Elieser, Ariel, Se-  
maia, Elnadan, Sarip, Elnadan, Nadan, Sekaraia,  
oh Mesullam, oh sounpadahk riemen, Soiarip oh  
Elnadan. <sup>17</sup> Ngehi eri kadarirailahng rehn Iddo,  
kaunen aramas akan nan Kasipia, pwe re en peki  
reh oh rehn ienge kan, oh rehn tohndoadoahk kan  
en Tehnpas Sarawio, re en kadarodohng kiht ara-  
mas me pahn papah Koht nan Tehnpas Sarawio.  
<sup>18</sup> Sang ni kupwurkalahngan en Koht, re ahpw  
kadarodo reht Serepaia, ohl koahiek men, mehn  
Lipai sang peneineien Mahli; oh nah pwutak ehk  
welimen, oh rie ohl akan pil iang ih patohdo. <sup>19</sup> Re  
pil kadarodo Asapaia oh Sesaia, sang peneineien  
Merari, iangahki kisehrail me riehk. <sup>20</sup> Likin  
mepwukat, pil mie tohndoadoahk 220 en Tehn-  
pas Sarawio me Nanmwarki Depit oh sapwellime  
lapalap ako ketin piladahr arail pahpa kahlap

ako pwe re en kin iang sewese mehn Lipai kan. Mwararail kan koaros pil iangehr ntingdi.

*Esra Kaunda Aramas ako ni Kaisihsol oh Kapakap*

<sup>21</sup> I ahpw koasoanehdi wasao limwahn Dahun Ahapa, pwe kiht koaros en kaisihsol oh aktiki-tikla mwohn silangin atail Koht oh peki en ketin kahluwai kiht nan at seiloak oh ketin doandoarei kiht oh at tungoal seri kan, iangahki at dipwisou kan koaros. <sup>22</sup> I namenengki peki rehn nanmwarki lapalapo en ketikihda ehu pwihnen sounpei me pahn sinsilei kiht sang at imwintihti kan nan at seiloak, pwehki ei patohwanohng me Koht kin ketin kupwuramwahwih koaros me kin likih, ahpw e kin ketin kupwursuwedkihla oh ketin kaloke mehmen me kin sohpeisang. <sup>23</sup> Eri, se ahpw kaisihsol oh kapakapohng Koht pwe en ketin sinsilei kiht, e ahpw ketin karonge at tungoal kapakap.

*Kisakis kan ong Tehnpas Sarawio*

<sup>24</sup> I ahpw pilada Serepaia, Asapaia, oh pil me ehk sang nanpwungen samworo ko me kin wia kaun. <sup>25</sup> Ngehi eri paunihada silper, kohl, oh dipwisou kan me nanmwarki lapalapo, sapwellime sounkaweid kan oh lapalap akan, oh mehn Israel ketikidahr mehn doadoahk nan Tehnpas Sarawio, ngehi eri patohwanohng samworo ko. <sup>26-27</sup> Eri, iet uwen dipwisou kan me I patohwanohng irail:

silper- ten 25

dipwsoun kan me wiawihhkida silper- poun 150

kohl- poun 7,500

pwohl kohl 20- ounces 270

pwohl prons kaselel 2, me pahrekiong pweinen  
pwohl kohl kan

<sup>28</sup> Ngehi eri patohwanohng irail, “Kumwail me sarawi mwohn silangin KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, pil iangahki dipwisou kohl oh silper kan me kumwail patohwandohngehr nin duwen meirong en nsen. <sup>29</sup> Kumwail sinsile mwahu dipwisou kan lao kumwail lellahng ni Tehnpas Sarawio. Kumwail ahpw pahn paunihada dipwisou kan nan en samworo kan arail pereoh oh patohwanohng kaun akan en samworo kan oh ong mehn Lipai kan, oh ong kaun akan en mehn Israel nan Serusalem.” <sup>30</sup> Eri, samworo ko oh mehn Lipai ko ahpw uhd alehda silper, kohl, oh dipwisou ko, pwe re en patohwanlahng nan Tehnpas Sarawio nan Serusalem.

### *Sapahldo ong nan Serusalem*

<sup>31</sup> Iei ni kaeisek riaun keieun sounpwong me se mweselsang Dahun Ahapa pwe se en patolahng Serusalem. At Koht ketin ieiang kiht oh ketin sinsilei kiht sang at imwintihti pwe re dehr mahwen de peiong kiht nindokon at seiseiloak. <sup>32</sup> Ni at lellahng Serusalem, se ahpw kommoaldi erein rahn siluh. <sup>33</sup> Eri, ni kapahieun rahno se ahpw patolahng ni Tehnpas Sarawio, paunihada kohl, silper, oh dipwisou ko, oh uhd patohwanohng samworo Meremod, nein Uraia pwutak. Me iang ih iei Eleasar, nein Pineas oh mehn Lipai riemen, Sosapat, nein Sesua oh Noadaia, nein Pinnui. <sup>34</sup> Soahng koaros ahpw wadawadedi oh paunda,

oh ntingdien dipwisou koaros ahpw wiawihda ni ahnsowohte.

<sup>35</sup> Irail koaros me sapahldo sang ar kalipilipala ahpw patohwando meirong kei pwehn wia arail mehn meirong isihis ong Koht en Israel. Re wiliandi mehn Israel koaros oh meirongkihla kouwol 12, sihpw wol 96, oh sihpmpwul 77; re pil meirongkihla kuht 12 pwe re en kamwakelehkihda pein diparail. Mahn pwukat koaros isihsla nin duwen meirong ong KAUN-O. <sup>36</sup> Re pil patohwanda doaropwe kesempwal me nanmwarki lapalapo ketikihong irail oh patohwanlahng rehn kepina kan oh lapalap akan en Palikapi-en-Iupreitis, re ahpw ketikihda arail sawas ong aramas akan oh ong ni kaudok en nan Tehnpas Sarawio.

## 9

### *Esra Esehda duwen mehn Suhs ar Pwoudikihda me Kaidehn mehn Suhs*

<sup>1</sup> Mwurin mepwukat eh wiawiher, ekei kaunen mehn Israel ko ahpw patohdo oh patohwanohng ie me aramas akan, samworo kan, oh mehn Lipai kan sohte tohrohrasang tohn wehi kan me mihte mparail me iei mehn Ammon, Mohap, oh Isip de mehn Kenan, mehn Id, mehn Peris, mehn Sepus, oh mehn Amor. Re pil iang wiewia tiahk saut me aramas pwukat kin wia. <sup>2</sup> Ohl en Suhs kan pwoudikidahr lihen liki kan, eri, sapwellimen Koht aramas sarawi kan pil iangehr saminla. Kaun akan oh lapalap akan me wia poahsoan en sapwung wet. <sup>3</sup> Ni ei rongada duwen met,

I ahpw tehrpeseng ei likou kan pwehki ei nsen-suwed, kapingada pitenmoangei oh ei alis kan, oh ngehi mwohndi nan ei pahtou laud. <sup>4</sup> I mwomwohd wasao wie mwahmwahiei lao lel ahnsou me meirong en nin soutik kin wiawi, oh aramas akan ahpw tapihada pokonpene oh kapiliepene—iei irail koaros me masepwehk pwehki dahme Koht en Israel ketin mahsaniher me pid dipen irail kan me sapahldohsangehr ar kalipilipala.

<sup>5</sup> Ni eh lelehr ahnsoun meirong en nin soutik, I ahpw uhda sang wasa me I wie mwahmwahiei ieo, oh mihmihte nan ei likou ko me I tehrpeseng, I ahpw kelehpwikihdi oh kapahla pehi kat oh kapakap ong KAUN-O, ei Koht. <sup>6</sup> I patohwan, “Maing Koht, I namenek sarada mwohn silangomwi. Dipat akan koasoakoasoakdahr oh ileilesangehr moangat akan; re leldawohngkehr pahnlahng. <sup>7</sup> Sang ni mwehin at pahpa kahlap ako leledo met, kiht, sapwellimomwi aramas, wiadahr dihp lapalahpie. Pwehki dipat akan, kiht, at nanmwarki kan, oh at samworo kan lohdiar nin limen nanmwarkien liki kan, se ahpw kamakamala, pirapala, oh wisiksangehr nin duwen aramas selidi kei. Se uhdahn namenekla kowahlap, namenamenekkehr lel rahnwet. <sup>8</sup> Eri, Maing KAUN, kisin ahnsou kis me komwi ketin kupwurkalahngan oh ketin mweidohng ekei kiht en pitsang at kalidu oh kousoanla wasa sarawi wet. Komwi ketin mweidohnger se en pitsang kalidu oh ketikidohngkitechr mour kapw. <sup>9</sup> Se wialahr lidu kei, ahpw komwi sohte ketin mweidohng se en patopato nan mour en lidu. Komwi ketin kupwuredahr nanmwarki lapalap en Persia en

poakeikitala oh mweidala se en momourte oh pwurehng onehda sapahl Tehnpesomwi Sarawio me ohlahr, oh se en diar wasaht nan Suda oh Serusalem, wasa me se pahn saledek sang apwal ie.

<sup>10</sup> “Eri met, Maing Koht, dahme se kak patohwan pwehki mehkan koaros me wiawiher? Se pwurehngkehr sapeikiong mahsen kan <sup>11</sup> me komwi ketikihongkehr sapwellimomwi ladu soukohp ako, pwe re en patohwanohng kiht. Re patohwanohng kiht me sahpw me se pahn kousoanla loale me samin pwehki towe kan audehkihla sang apali lel apali tiahk oh mwekid saut kan. <sup>12</sup> Re patohwanohng kiht se en dehr pwoudikihda aramas pwuko, oh se en dehr sewese kapaiairailda de mweidohng re en pweida ni mehkot ma se men pereperenki sahpwo oh pil kihong kadaudokat akan en sohsohki kohkohlahte. <sup>13</sup> Mehndahte mehkoaros me pweidahr reht pwehn wia kalokepen dipat akan oh at sapwung kan, se patohwan ese me komwi, at Koht, ketin kalokei kiht tikitik sang me se konehng ale oh ketin mweidohng se en momourte. <sup>14</sup> Eri, ia duwen at pahn kak pwurehng pohnsehsehla sapwellimomwi kosonned kan oh pwoudikihda soangen aramas suwed pwukat? Ma se pahn pwurehng wia met, komwi uhdahn pahn engiengda kowahlap oh pahn ketin kamwomwkitala douluhl oh sohte ketin mweidohng emen en mourla. <sup>15</sup> Maing KAUN, Koht en Israel, komwi me pwung, ahpw komwi ketin mweidohng se en mourla.

Se patohwan sakarkihda dipat akan mwohn silangmwi; se sohte tungoalenki pwung en patohdo mwohn silangmwi.”

## 10

### *Koasoandien Katoktokdien Pwopwoudpene kan*

<sup>1</sup> Nindokon Esra eh poaridi wie kapakap mwohn Tehnpas Sarawio, wie sengiseng oh sakasakarkihda dihp pwukat, lapalahn pokon en mehn Israel ehu—ohl, lih, oh seri—ahpw kapilpene, oh iang wie sengiseng kowahlap. <sup>2</sup> Sekanaia, nein Sehiel, sang peneineien Elam, eri patohwanohng Esra, “Se kauwelahr at inou ong Koht ni at pwoudikidahr lihen liki kan, ahpw pil mihmiehte at koapworopwor ong Israel. <sup>3</sup> Eri, met se pahn wiahda ehu inou ong atail Koht, me se pahn kadarala lih pwukat iangahki seri kan. Se pahn kapwaiada dahme komwi oh meteikan me kin wauneki sapwellimen Koht mahsen kan pahn kaweidkin kiht. Se pahn kapwaiada dahme sapwellimen Koht Kosonnedo koasoanehdi. <sup>4</sup> Met iei omwi pwukoa en koasoanehdi. Se pahn utung komwi, eri komwi wenla mwowe oh koasoanehdi.”

<sup>5</sup> Esra eri tapihada ni eh koasoanehdi kaun akan, samworo kan, mehn Lipai kan, oh aramas teikan en wiahda inou lap ehu me re pahn kapwaiada dahme Sekanaia patohwan kasaledahr. <sup>6</sup> E ahpw patohsang mwohn Tehnpas Sarawio oh patohlongala wasa me Sehohanan, nein Eliasip, kin kousoan ie, oh patopato wasao pwohngo wie mwahmwahieiki soaloalopwoat en aramas ako me kalipilipalahr. E sohte tungoale de nim mehkot.

<sup>7</sup> Kair ehu ahpw pekederpeseng wasa koaros nan Serusalem oh Suda, me aramas koaros me pwurodohsangehr ar kalipilipala en pokonpene nan Serusalem<sup>8</sup> sang ni koasoandien kaunen aramas akan. Ma mehmen sohte pwarodo erein rahn siluh, sapwe pahn pehdsang, oh sohla pahn eh pwung en wia kisehn mehn Israel. <sup>9</sup> Erein rahn siluh, ni karieisek en rahn en kaduwaun sounpwong, aramas koaros me koukousoan nan sapwen Suda oh Pensamin ahpw patohdo Serusalem oh pokonpene wasahn tuhpenehn ni Tehnpas Sarawio. Rahno lapalahn keteu, oh pwehki iren mesenlahng oh kesempwal en tuhpeneo, aramas koaros wie rerrer.

<sup>10</sup> Samworo Esra ahpw patohda oh patohwanohng irail, “Kumwail soaloalopwoat oh kahredohr dihp pohn Israel ni amwail pwoudikihda lihen liki kan. <sup>11</sup> Eri, met kumwail sakarkihda dipamwail kan ong KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, oh wia dahme pahn kaparanda kupwure. Kumwail tohrohrasang mehn liki kan me koukousoan nan sapwatail oh mweisang amwail pwoud mehn liki kan.”

<sup>12</sup> Aramas ako eri werida sapeng, patohwan, “Se pahn kapwaiada mekoaros me komwi mahsanih.” <sup>13</sup> Re ahpw pil usehla patohwan, “Pokon wet me nohn laud, oh keteu wet me laud. Se sohte kak kesikesihnen likiet. Met kaidehn mehkot me kak wiawihla erein rahn ehu de riau, pwehki me ngeder reht me iang pid dihp wet. <sup>14</sup> Mweidohng atail lapalap akan en ketiket nan Serusalem oh pwukoahki ire wet. Eri, mehmen me pwoudiki lihen liki en patohdo rahn me pahn kileledi, ian-



gahki kaun akan oh sounkopwung kan en eh kahnimw. Ni duwe met, sapwellimen Koht engieng ong ni ire wet pahn sohla.” <sup>15</sup> Sohte emen me uhwong koasoandi wet, ihte me uhwong iei Sonadan, nein Asahel oh Sahseia, nein Tikpa, oh me utung ira iei Mesullam oh Sapedai, mehn Lipai men.

<sup>16</sup> Me kalipilipala ko pwungki koasoandi wet, samworo Esra eri pilada ohl ekei nanpwungen kaunen peneinei kan oh ntingihedi mwararail kan. Ni rahn keieu en kaeisek en sounpwong, re ahpw tapihada arail roporop, <sup>17</sup> oh erein sounpwong siluh re ahpw diarada ohl akan me pwoudiki lihen liki kan.

*Ohl akan me Pwoudiki Lihen Liki kan*

<sup>18</sup> Iet mwaren ohl akan me pwoudiki lihen liki kan: Samworo kan, mwararail kan kiledi ni waden peneinei:

Peneineien Sesua oh rie pwutak kan, nein Sehosadak: Maaseaia, Elieser, Sarip, oh Kedalaia.

<sup>19</sup> Re inoukihda me re pahn mweisang ar pwoud kan, oh re meirongkihla kuht wol men nin duwen meirong en diparail kan.

<sup>20</sup> Peneineien Immer: Ananai oh Sepadaia

<sup>21</sup> Peneineien Arim: Maaseaia, Elaisa, Semaia, Sehiel, oh Usaia

<sup>22</sup> Peneineien Pasuhr: Elioenai, Maaseaia, Ismael, Nedanel, Sosapad, oh Elasa

<sup>23</sup> Mehn Lipai kan:

Sosapad, Simej, Kelaia (me pil kin mwarenki Kelita), Pedahaia, Suda, oh Elieser

<sup>24</sup> Sounkeseng kan:

## Eliasip

*Sounsilasil kan en Tehnpas Sarawio:*

Sallum, Telem, oh Uri

<sup>25</sup> Meteikan:

Peneineien Paros: Ramaia, Isaia, Malkaisa, Misamin, Eleasar, Malkai- sa, oh Penaia

<sup>26</sup> Peneineien Elam: Madanaia, Sekaraia, Sehiel, Abdi, Seremod, oh Elaia

<sup>27</sup> Peneineien Saddu: Elioenai, Eliasip, Madanaia, Seremod, Sapad, oh Asisa

<sup>28</sup> Peneineien Pepai: Sehohanan, Ananaia, Sappai, oh Adlai

<sup>29</sup> Peneineien Pani: Mesullam, Malluk, Adaia, Sasup, Seal, oh Seremod

<sup>30</sup> Peneineien Pahad Mohap: Adna, Kelal, Penaia, Maaseaia, Madanaia, Pesalel, Pinnui, oh Manase

<sup>31-32</sup> Peneineien Arim: Elieser, Issaisa, Malkaisa, Semaia, Sihmion, Pensamin, Malluk, Semaraia

<sup>33</sup> Peneineien Asum: Mattenai, Mattada, Sapad, Elipelet, Seremai, Manase, Simei

<sup>34-37</sup> Peneineien Pani: Maadai, Amram, Uel, Penaia, Pedeia, Keluhi, Panaia, Meremod, Eliasip, Madanaia, Mattenai, oh Saasu

<sup>38-42</sup> Peneineien Pinnui: Simei, Selimaia, Nadan, Adaia, Maknadepai, Sasai, Sarai, Asarel, Selimaia, Semaraia, Sallum, Amaraia, oh Sosep

<sup>43</sup> Peneineien Nepo: Seiel, Mattidaia, Sapad, Sepina, Saddai, Soel, oh Penaia

<sup>44</sup> Ohl pwukat koaros pwoudiki lihen liki. Re ahpw mweisang irail oh kadirairaila iangahki neirail seri kan.

**Pohnpeian Bible with Apocrypha**  
**The Holy Bible in the Pohnpeian language of the**  
**Federated States of Micronesia**

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc